[Sri. A. J. John]

കൊച്ചിയുടെ അതിർത്തികളിൽ കസ്റ്റംസ്‌ഹൗസ് അനുവദിക്കാൻ നിവൃത്തി യില്ലെന്നും ഇൻഡ്യാഗവൺമെണ്ടു പറയുകയുണ്ടായി. കൊച്ചിക്ക് ഇൻറർപോർട്ടൽ കൺവൻഷൻ അനുസരിച്ച് കസ്റ്റംസ് പിരിക്കുന്നതിനുള്ള അവകാശമുണ്ടാ യിരുന്നില്ല.

കഴിഞ്ഞ സെപ്റ്റംബർ ഫ 9–ാം തീയതി ആയിരുന്നു ഇതിനെ സംബ ന്ധിച്ച് ഈ ഗവൺമെണ്ടു് ശക്തിയായി വാദംനടത്തിയതു്. ഈ കാര്യങ്ങളൊന്നും വാദിക്കാതെ വിടുകയല്ലാ ചെയ്തതു്. ഞാൻ ഇതുവരെ പ്രസ്ഥാവിച്ചതു ഈ ഡ്യൂട്ടിയെ അടിസ്ഥാനമാക്കിയാണു്. എന്നാൽഈ കഴിഞ്ഞ കൊല്ലത്തിൽ തിരു വിതാംകൂറിലും കൊച്ചിയിലും പുകയില വ്യാപാരം ലേലം ചെയ്തയാണു ചെയ്ത തു്. ഇനു് അതിൽനിന്നും പ്രതീക്ഷിക്കുന്നതു് വള ലക്ഷം രൂപയാണു്. ഏഴരമാ സത്തെ വിവരമാണു് ഞാൻ ആദ്യമേ പറഞ്ഞതു്. അതു് ഏകദേശം ന ര ലക്ഷം രൂപാ കിട്ടുമെന്നുള്ളേശിക്കാം. എന്നാൽ ഈ ഭേദഗതിയനുസരിച്ചു് ഇനു് ലേലം ചെയ്ത അവസരത്തിലുള്ളതിനേക്കാൾ വരവു കുറയുകയാണു് ചെയ്യുന്നതു്. അതുകൊണ്ടു് ഞാൻ ഈ ഭേദഗതിയെ എതിർക്കുന്നു.

*The amendment No. 8 moved by Sri. Kumaran Asari was put and lost.*

**Mr. Speaker:** Amendments Nos. 5, 7 and 9 are for the reduction of 4 annas to half an anna, amendment No. 11 is for reducing it to quarter of an anna, and amendments Nos. 12 and 13 to reduce it to one anna. In view of the verdict of the House on the proposed amendment to reduce the amount to two annas I don't think any purpose will be served by taking up these amendments for discussion. I shall put Clause 3 to vote.

*The question that Clause 3 stand part of the Bill was put and carried.*

*The Clause was added to the Bill.*

**Clause 1**

*The question that Clause 1 with the Title stand part of the Bill was put and carried.*

*The Clause was added to the Bill.*

**Preamble**

*The question that the Preamble stand part of the Bill was put and carried.*

*The preamble was added to the Bill.*

**Sri. A. J. John:** I move that the Bill be passed.

**Sri. T. K. Narayana Pillai:** I second it.

*The motion was carried and the Bill was passed.*

## The Travancore-Cochin Temple Entry (Removal of Disabilities) Bill—(*contd.*)

*Chief Minister* **[Sri. T. K. Narayana Pillai]:** Sir, with your permission, I want to move an amendment which is consequential upon the acceptance by the House yesterday, of an amendment moved by an hon'ble member, namely,

"In clause 10, para 2, line 1 delete the word 'in' and substitute the word under'."

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

The original wording of the Bill was correct, but by inadvertance the amendment was accepted. So this amendment has become necessary to restore the original wording, by substituting the word 'in' for the word 'under'.

**Mr. Speaker:** The amendment, we are told, was accepted by inadvertance yesterday. The clause as it originally stood reads as follows:—

> "Until rules are made under this Act, the rules enacted in the Travancore Proclamation dated 9th Vrischigom 1112 and the rules made under the enactments hereby repealed and in force at the commencement of this Act, shall, in so far as they are not inconsistent with the provisions of this Act, continue in force."

Yesterday the word 'under' occurring in the first line was substituted for the word 'in'. It will then read "the rules enacted under the Travancore Proclamation, etc." On the face of it, it is wrong. If the House has no objection the mistake may now be rectified. At the third reading stage the House may make verbal amendments.

**Sri. A. Thanu Pillai:** Under the rules, it has to be moved as an amendment.

**Mr. Speaker:** It is a verbal amendment of a formal nature.

**Sri. T. K. Narayana Pillai:** I move that the word 'in' be substituted for the word 'under' occurring in line 1 of clause 10 para 2.

**Sri. A. J. John:** I second the amendment.

*The amendment was put and carried.*

**Sri. T. K. Narayana Pillai:** I move that the Bill be passed.

**Sri. A. J. John:** I second it.

**Mr. Speaker:** The question is that the Travancore-Cochin Temple Entry (Removal of Disabilities) Bill as amended be passed.

*The motion was adopted.*

*The Assembly adjourned at 4-10 p.m. to meet again at 11-a. m. on Friday, the 3rd November 1950.*

V. KRISHNAMOORTHI AIYAR,
*Secretary to the Legislative Assembly.*

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly